

Handel i działalność gospodarcza w Europa-Mieście

ZGORZELEC GÖRLITZ



GÖRLITZ
ZGORZELEC
EUROPASTADT

Liczby i fakty

Liczba mieszkańców Europa-Miasta Görlitz/Zgorzelec ⁽¹⁾

	Görlitz	Zgorzelec	Görlitz/Zgorzelec razem
Liczba zameldowanych mieszkańców (miasto)	54 989	32 000	86 989
Powierzchnia (miasto)	67,2 km ²	16,0 km ²	83,2 km ²
Liczba mieszkańców (powiat)	ok. 280 000	ok. 93 000	ok. 373 000
Powierzchnia (powiat)	2 106 km ²	839 km ²	2 945 km ²

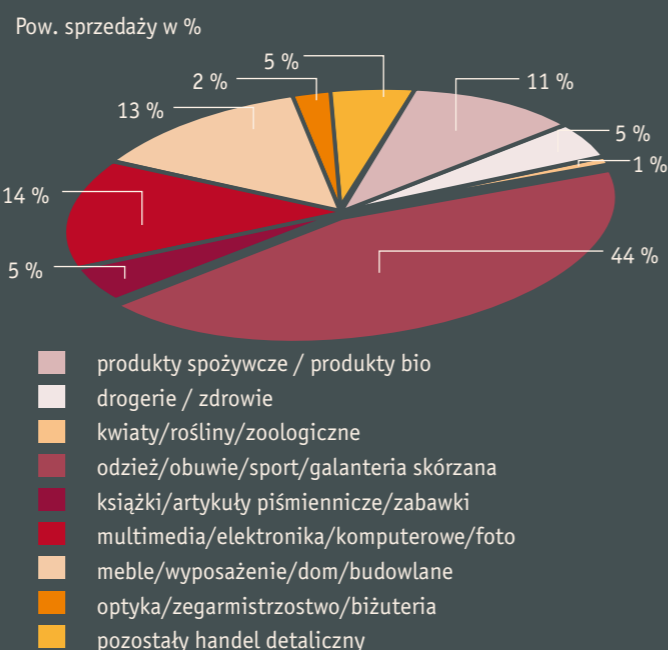
Najważniejsze dane o handlu detalicznym w Görlitz⁽²⁾

Najważniejsze dane 2010	
Liczba zatrudnionych (miasto, stan: 30.06.2011)	19 688
Wskaźnik siły nabywczej na mieszkańca	87
Wskaźnik obrotu na mieszkańca	116
Wskaźnik miary atrakcyjności miejscowości jako miejsca dokonywania zakupów (określa, w jakim stopniu handel detaliczny jest w stanie przyciągnąć klientów spoza miejscowości)	133
Filiizacja ⁽³⁾	
Filie międzynarodowe	22,8 %
Filie krajowe	21,8 %
Lokalni handlowcy	55,4 %

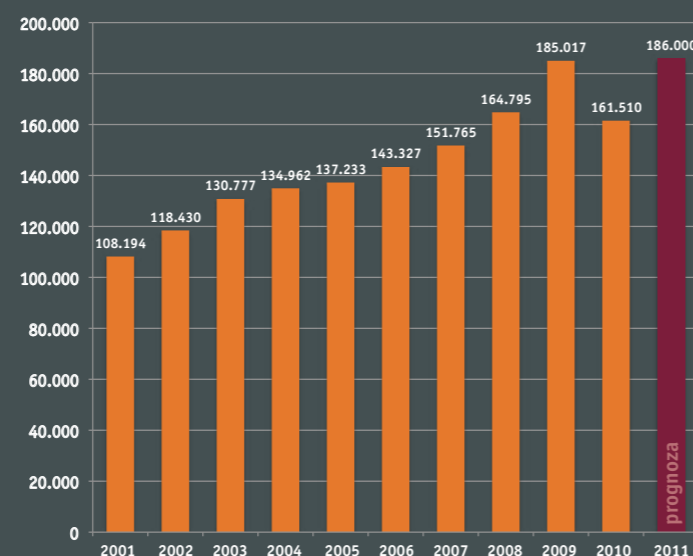
Wysokość czynszów w Görlitz⁽⁵⁾ (wartości wskazane)

Ścisłe centrum śródmieścia ⁽⁶⁾	
Najwyższy czynsz dla lokali w najlepszej lokalizacji	25,00 - 38,00 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1a do ok. 100 m ²	22,00 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1a od ok. 100 m ²	18,00 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1b do ok. 100 m ²	10,00 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1b od ok. 100 m ²	8,80 euro/m ²
Dalsze śródmieście ⁽⁷⁾	
Lokale sklepowe w lokalizacji 1a do ok. 100 m ²	5,00 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1a od ok. 100 m ²	3,25 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1b do ok. 100 m ²	4,00 euro/m ²
Lokale sklepowe w lokalizacji 1b od ok. 100 m ²	3,00 euro/m ²

Rys. 1: Struktura powierzchni sprzedaży śródmieścia Görlitz ⁽⁴⁾



Noclegi w Görlitz ⁽⁸⁾



2010: Spadek spowodowany powodzią w sierpniu/wrzeźniu i ograniczeniem oferty noclegowej

(1) Źródło: Miasto/powiaty Görlitz/Zgorzelec 2011; (2) Źródło: CIMA Koncept handlu detalicznego 2011; (3) Źródło: Lührmann 2010; (4) Źródło: BBE Doradztwo Handlowe Erfurt 2010; (5) Źródło: Wysokość czynszów nieruchomości 2010; (6) Powierzchnie w centralnym śródmiejskim położeniu o wysokiej frekwencji przechodniów i szerokim spektrum branż; (7) Powierzchnie w dobrej lokalizacji w dzielnicach mieszkalnych lub w centrach miast; (8) Źródło: Powiatowy Urząd Statystyczny Kamenz

Europa-Miasto Görlitz/Zgorzelec: Najlepsze miejsce na przedsiębiorczość



Region nieograniczonych możliwości

Europa-Miasto Görlitz/Zgorzelec stanowi niezwykle świadectwo ponad 800 lat rozwoju architektury, reprezentowanej tutaj przez ponad 4 tysiące starannie odrestaurowanych zabytków architektury gotyckiej, renesansowej, barokowej i secesyjnej. Ten cenny zespół staromiejski, wspaniale współgra z doskonale zachowaną dzielnicą w stylu lat założycielskich XIX wieku, która rozciąga się po obu stronach Nysy Łużyckiej. Miasto zawdzięcza swoje znaczenie centralnemu położeniu na styku dwóch dawnych szlaków handlowych, via

regia oraz szlaku solnego. Unikalne architektoniczne dziedzictwo i niezwykła, pełna życia atmosfera czynią z Europa-Miasta Görlitz/Zgorzelec jedno z najbardziej fascynujących miejsc w regionie Dolnego Śląska i Górnych Łużyc. Dzięki infrastrukturze drogowej i dobrze rozwiniętej sieci połączeń komunikacyjnych, gwarantujących dobry dojazd do Drezna, Wrocławia i Pragi, miasto stanowi doskonałą ofertę dla inwestorów i turystów. To miejsce, w którym warto mieszkać i które warto odwiedzać.



Potencjał rynku i ważny dla handlu detalicznego region

Polsko-niemieckie perspektywy na przyszłość

Otwartość i ożywiony rozwój gospodarczy, przy stale rosnącej sile nabywczej mieszkańców Europa-Miasta, tworzą sprzyjające warunki dla rozwoju handlu. Polska i niemiecka część miasta od dawna już stanowią wspólną, prawdziwie europejskie centrum zakupów, którego atrakcyjna, wzajemnie uzupełniająca się oferta przyciąga klientów z obu stron Nysy łużyckiej. Swobodny dostęp do rynku pracy od maja 2011 roku umożliwia inwestorom realizację nowych transgranicznych projektów, korzystne rozwiązania gospodarcze są możliwe bez względu na granice. Ciekawe połączenie handlu, gastronomii i usług zapewnia rosnące obroty i szczególną atmosferę sprzyjającą zakupom.

Na długo pozostaniesz pod urokiem tego miejsca

Rozległe place, szerokie ulice i otaczające je zabytkowe kamienice mieszczące liczne sklepy, przytulne kafejki i restauracje – oto co sprawia, że zakupy w Europa-Mieście stają się niezapomnianym przeżyciem dla ponad 85 tysięcy mieszkańców i blisko 370 tysięcy klientów z całego regionu. Duże znaczenie ma również wygoda i szybkość dojazdu na miejsce, dostępność miejsc parkingowych czy możliwość skorzystania z komunikacji miejskiej. To atuty Europa-Miasta. Jego atrakcyjność inwestycyjną, handlową i turystyczną podnosi także sąsiedztwo autostrad oraz bliskość portów lotniczych w Dreźnie (ok. 1 h) i Wrocławiu (ok. 1,5 h), które zapewniają kontakt z innymi ośrodkami handlu

Spotkania bez granic

W proklamowanym w 1998 roku Europa-Mieście Görlitz/Zgorzelec granice państw i podziały są coraz mniej wi-



Potencjał rynku Europa-Miasta Görlitz/Zgorzelec to ok. 143 tys. mieszkańców strony niemieckiej o łącznej sile nabywczej 634,1 mln. euro, które łączy się po stronie polskiej z gęsto zaludnionym terenem z ok. 207 tys. mieszkańców o łącznej sile nabywczej 456,1 mln. euro.

Źródło: CIMA 2011



doczne. Polscy i niemieccy mieszkańcy cenią różnorodność, dlatego chętnie korzystają z pełnej oferty handlowej obu miast, a niewielka odległość do sąsiadów pozwala im zarówno na częste, jak i okazjonalne zakupy. Magnesem dla niemieckiej klienteli jest targowisko z regionalnymi produktami oraz centra handlowe na obrzeżach Zgorzelca. Polaków najłatwiej spotkać w sklepach położonych w centrum Görlitz.

Turystów i mieszkańców, przez cały rok przyciągają także liczne restauracje po obu stronach rzeki. Regionalne przysmaki nigdzie nie smakują tak dobrze, jak w urokliwych zaułkach görlitzkiej Starówki czy w ogródkach i na tarasach pięknie odrestaurowanego zgorzeleckiego Przedmieścia Nyskiego. Tu wyjątkowa jest każda uczta,

bo rozciągające się wokół piękne widoki sycą także oczy.

Wśród wielu powodów, dla których inwestorzy, menadżerowie projektów i handlowcy wybierają na miejsce swojej działalności Europa-Miasto Görlitz/Zgorzelec, duże znaczenie ma wsparcie na jakie mogą liczyć ze strony miejscowych urzędów i instytucji. Dział wspierania rozwoju gospodarczego Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH oraz wydziały Urzędu Miasta Zgorzelec odpowiedzialne za rozwój gospodarczy oferują najlepszą z możliwych opiekę nad inwestorami oraz pośredniczą w kontaktach z lokalnymi podmiotami. Najlepiej jeśli sami się Państwo o tym przekonają: **Europa-Miasto, miejsce o niepowtarzalnych perspektywach, wita!**



Pasaż Straßburga (Straßburg-Passage)



ULICA BERLIŃSKA (BERLINER STRASSE) DO PLACU POCZTOWEGO (POSTPLATZ)

Przyciąga spojrzenia oraz klientów

Centrum Görlitz naprawdę robi wrażenie. Zabudowę tej typowo śródmiejskiej dzielnicy w stylu lat założycielskich XIX wieku, stanowią budynki mieszkalne i handlowe z okresu historyzmu, secesji i grynderstwa. Dziś tworzą one „dzielnice zakupów”, czyli atrakcyjny obszar handlowy, którego aktualnie wynajmowana powierzchnia sprzedaży wynosi ok. 15 tys. m². Jego oś stanowi ulica Berlińska (Berliner Straße), od południa zamknięta budynkiem dworca kolejowego z 1847 roku, a na północy wychodząca na Plac Pocztowy (Postplatz), zdaniem wielu, najpiękniejszy plac Europa-Miasta. Dzięki mieszczącym się tam siedzibom Poczty Głównej, Sądu Krajowego, Sądu Rejonowego i firmy telekomunikacyjnej, zatrudniającej 800 pracowników, to właśnie przy tym placu koncentruje się klientela o największej sile nabywczej, co odzwierciedla bogata oferta handlowa, gastronomiczna i usługowa w sąsiedztwie.

Właściwy mix - o to właśnie chodzi

Struktura handlu detalicznego śródmieścia to zrównoważony mix branżowy filii i sklepów prywatnych oraz mniejszych i większych lokali prowadzących sprzedaż marek o ugruntowanej na rynku pozycji takich jak: Gerry Weber, H&M, Deichmann, Tom Taylor, Nordsee, Thalia czy Fashion-Store Rauer. Według badań CIMA 2011 to właśnie w śródmieściu miasto ma największą możliwość powiększenia strefy handlowej m.in. o ok. 6,6 tys. m² w sektorze odzieżowym, o ok. 4,5 tys. m² w sektorze sportowym oraz o ok. 3 tys. m² dla innych oferentów branży tekstylnej.

1A - nowy kierunek zakupów

Wiosną 2012 roku „dzielnica zakupów” powiększy się o kolejną atrakcyjną strefę 1A (najlepsza lokalizacja) naprzeciwko dworca kolejowego, w południowym krańcu ulicy Berlińskiej (Berliner Straße), przy nowej siedzibie Urzędu Powiatowego. Dzięki 350 urzędnikom oraz licznym interesantom (powiat zamieszkuje 280 000 mieszkańców) miejsce to będzie punktem koncentracji klientów. Z myślą o nich, ten oddalony zakątek

Spacer i zakupy w secesyjnym pasażu

Zbudowany w 1908 roku na zlecenie Otto Straßburga pasaż, łączący ulicę Berlińską (Berliner Straße) z ulicą Jakuba (Jakobstraße) i okazałym placem Wilhelma (Wilhelmsplatz), to prawdziwy architektoniczny klejnot, który od początku swojego istnienia służy handlowi.

W latach 90. XX w. Pasaż Strassburga został starannie odrestaurowany przez wnuka założyciela, który umiejętnie połączył urok zabytku z nowoczesnymi rozwiązaniami technicznymi i logistycznymi. Dziś obiekt ten stanowi prawdziwe centrum handlowo-biznesowe, w którym mieszczą się przede wszystkim butiki odzieżowe o zróżnicowanej ofercie cenowej oraz filie sieci międzynarodowych np. H&M, galanteria skórzana, obuwie, perfumeria, optyk, sklep z zegarkami oraz propozycjami artykułów na prezenty i wiele więcej.

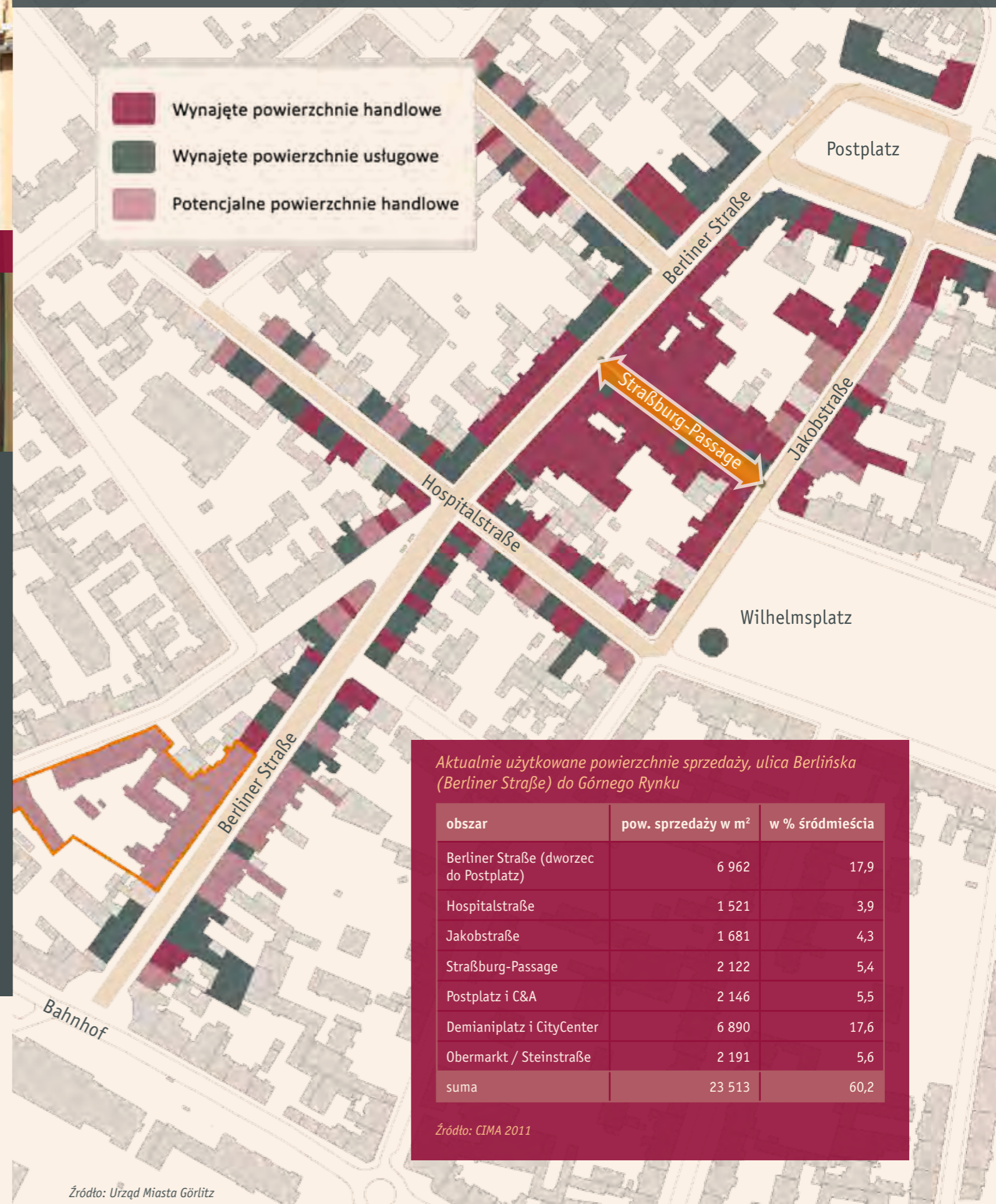
Stylowa uroda secesyjnego wystroju sprawia, że zakupom w tym miejscu towarzyszy niezwykła atmosfera.

Pasaż Straßburga w liczbach

długość	szerokość	łączna powierzchnia	powierzchnie sklepów (wraz ze szkołą tańca i lokalami gastronomicznymi)	powierzchnia biurowa	mieszkania
110 m	7,5 m	9230 m ²	5790 m ²	2235 m ²	1205 m ²

śródmieścia zostanie gruntownie zmodernizowany zarówno pod względem technicznym jak i estetycznym. Tereny zielone, nowe torowisko tramwajowe, nowoczesne oświetlenie uliczne poprawią atrakcyjność tego obszaru. Rozważa się też możliwość otwarcia centrum handlowego w południowej części ulicy Berlińskiej (Berliner Straße), (patrz mapa, obszar zaznaczony z prawej strony).

Ulica Berlińska (Berliner Straße) do Placu Poczтового (Postplatz)



Źródło: Urząd Miasta Görlitz



Secesyjny dom towarowy przy kościele Marii Panny



Secesyjny Dom Towarowy „Pod strusiem” został wzniesiony w latach 1912-1913, według planów poczdamskiego architekta Carla Schmansa, który wzorował się na najwcześniejszych berlińskich domach towarowych sieci Wertheima. Oryginalnie zachowane, starannie wykończone wnętrza z wiszącymi schodami, szklaną kopułą dachu zdobioną monochromatycznymi malowidłami oraz okazałym dziedzińcem do dzisiaj zachwyca odwiedzających. Secesyjne ornamenty na nośnych kolumnach wraz z bogato zdobionymi żyrandolami podkreślają niepowtarzalną urodę tej architektonicznej perły. Ponad 9000 m² łącznej powierzchni, w tym 5000 m² powierzchni sprzedaży w centrum miasta daje ogromne możliwości.

Secesyjny dom towarowy w liczbach

łączna powierzchnia	powierzchnia sprzedaży	użytkowanie
9000 m ²	5000 m ²	możliwe innowacyjne użytkowanie

PLAC MARIACKI (MARIENPLATZ) DO STAREGO MIASTA

Przestrzeń zakupowych odkryć

Plac Demianiego (Demianiplatz) to prawdziwie śródmiejska, wielobranżowa strefa handlowo-usługowa sąsiadująca z atrakcyjnym pod względem turystycznym i handlowym obszarem Starego Miasta. Handel detaliczny charakteryzuje tu wysoka jakość oferowanych towarów oraz bogaty asortyment branż. Przy placu swoje siedziby mają liczni oferenci usług, szkoły i banki. Mieści się tutaj także Teatr im. Gerharta Hauptmanna Görlitz-Zittau. Dzięki świetnej infrastrukturze – wszystkie linie tramwajowe i autobusowe przebiegają właśnie tędy – plac Demianiego jest łatwo dostępny dla klientów.

Między miejską oazą, a targowiskiem

Nad placami Mariackim (Marienplatz) i Demianiego (Demianiplatz) dominuje klasyczna fasada jedyne w swoim rodzaju, secesyjnego domu towarowego (patrz temat dodatkowy), wzorowanego na berlińskim domu towarowym „Wertheim”. Razem z charakterystyczną „Grubą wieżą” (Dicker Turm) stanowią największe atrakcje turystyczne placu Mariackiego (Marienplatz), który kilka lat temu przeszedł gruntowną odnowę. Mieszkańcy Görlitz oraz klienci okolicznych sklepów szybko polubili to miejsce za drzewa dające cień, fontanny, wygodne ławeczki wśród kwiatów i sympatyczny klimat, który nadaje mu targ, odbywający się codziennie na sąsiednim placu przy ulicy Elżbiety (Elisabethstraße). To jedno z najżywszych miejsc w śródmieściu Europa-Miasta.

W drodze na Stare Miasto

Historyczny Górny Rynek to rozległy plac rozciągający się pomiędzy śródmieściem Görlitz a Starym Miastem. Od zachodu zamykają go Baszta Kaisertrutz i Wieża Reichenbach, od wschodu przechodzi w ulicę Bracką (Brüderstraße) łączącą się z Dolnym Rynkiem, który ulicą Nyską (Neißestraße) schodzi w dół, do Mostu Staromiejskiego, prowadząc do Zgorzelca. Wśród lokali położonych wokół Górnego Rynku dominują prywatne sklepy z tradycjami z artykułami wyposażenia wnętrza, lokale usługowe oraz ofer-

ty dla turystów. Ponieważ wielu odwiedzających właśnie od tego miejsca rozpoczyna zwiedzanie miasta, dlatego jego udział w miejskim handlu stale rośnie. Turyści kierują się w stronę Starego Miasta w poszukiwaniu hoteli, pensjonatów oraz lokali gastronomicznych i usługowych. Jednym z pierwszych miejsc, do których trafiają jest miejska informacja turystyczna (Görlitz-Information) przy ulicy Brackiej (Brüderstraße). Różnorodna zabudowa starówki pozwala odkrywać tu ciągle coś nowego, a małe sklepiki mieszczące się w zabytkowych kamienicach oferują rzemiosło, antyki, wyroby rękodzieła artystycznego. To właśnie dlatego Stare Miasto należy do najchętniej odwiedzanych dzielnic miasta, także przez mieszkańców. Paradoksalnie jednak, starówka świadcząca o bogatej w tradycje historii miasta, pod względem wieku mieszkańców jest najmłodszą dzielnicą Görlitz.

Plac Mariacki (Marienplatz) do Starego Miasta



Centrum handlowe CityCenter „Frauentor”



Z placami Poczтовым (Postplatz) i Demianiego (Demianiplatz) sąsiaduje nowoczesne centrum handlowe CityCenter „Frauentor” ze sklepami, małymi lokalami gastronomicznymi, centrami medycznymi, kępielnią i salą gier. Centrum dysponuje 9200 m² atrakcyjnej powierzchni handlowej dzierżawionej w całości przez właścicieli sklepów oraz filie krajowych i zagranicznych sieci handlowych. Poza szerokim wyborem branż dodatkową zachętą dla klientów centrum stanowi przyległy parking na 440 miejsc oraz bliskość śródmieścia i bezpośrednie sąsiedztwo sklepu znanej sieci C&A.

CityCenter w liczbach

łączna powierzchnia	powierzchnia sprzedaży	użytkowanie
9200 m ²	8500 m ²	wynajęte przez 18 sklepów m.in. expert, Spiele Max, Quick Schuh, KiK, Norma; mister * lady; Intersport (Stan: październik 2011)

Źródło: Urząd Miasta Görlitz



ZGORZELEC – ŚRÓDMIEŚCIE

Mosty do wschodnich sąsiadów

Do Zgorzelca, stanowiącego wschodnią część Europa-Miasta, prowadzą mosty Jana Pawła II (drogowy) i Staromiejski (pieszy). To przeszło 30-tysięczne miasto, stolica Powiatu Zgorzeleckiego, do 1945 roku stanowiło przedmieście Görlitz, dlatego odwiedzający nie znajdują tutaj tradycyjnego centrum, z rynkiem i ratuszem. Jego rolę pełni śródmieście o charakterystycznej, XIX-wiecznej zabudowie, w której dominują kamienice typowe dla secesji i historycyzmu, o bogatych w detale fasadach. Trwające prace rewitalizacyjne powoli przywracają dawną świetność temu ważnemu obszarowi miasta, który rozciąga się wzdłuż głównych ulic Warszawskiej, Daszyńskiego, Bohaterów Getta, Staszica i stanowi handlowo-biznesowe centrum Zgorzelca. Swoje siedziby mają tutaj banki, najważniejsze miejskie instytucje, liczne sklepy, biura i restauracje. W przyszłości planuje się przekształcenie tego rejonu miasta, w nowoczesne, eleganckie miejskie centrum o bogatej ofercie handlowej, usługowej i gastronomicznej. Strefę śródmiejską otaczają wybudowane w okresie międzywojennym, pełne zieleni, osiedla domów jednorodzinnych oraz współczesne osiedla, które miały zapewnić mieszkania rosnącej liczbie zgorzelczan.

Małe sklepy nadają ton śródmiejskiemu handlowi

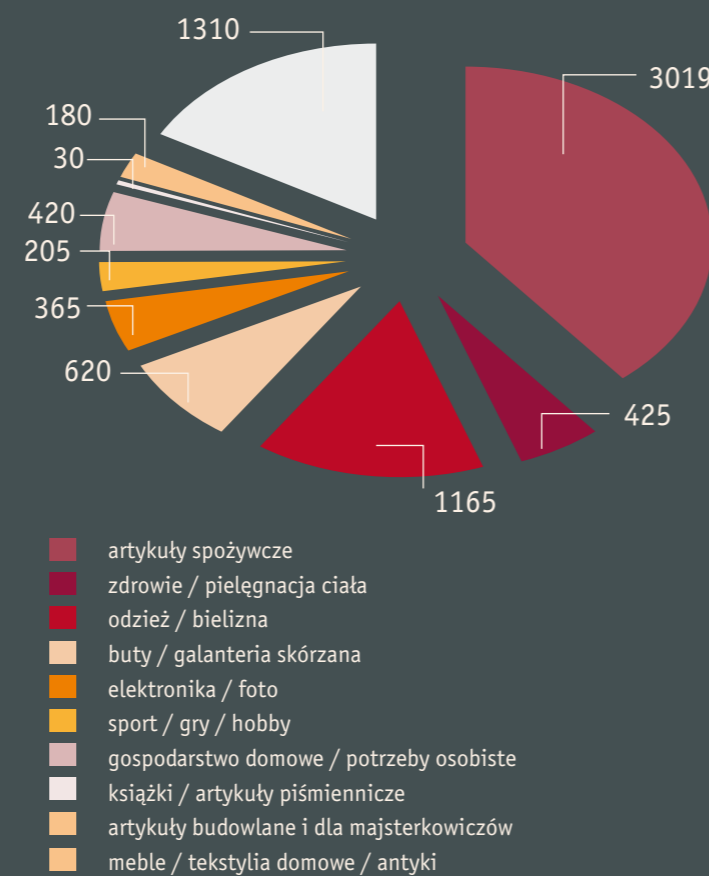
W zgorzeleckim śródmiejskim handlu detalicznym dominują małe sklepy i butiki o zróżnicowanym asortymencie, oferujące głównie modną odzież, obuwie, artykuły bielizniarskie i galanterijne. Oprócz nich zgorzelecki handel śródmiejski kształtują małe sklepy spożywcze, mięsne i cukiernicze oraz popularne wśród mieszkańców obu miast targowisko „Mały Rynek”. Uzupelnieniem oferty detalicznej, bazującej na małych powierzchniach sprzedaży, są sklepy z artykułami gospodarstwa domowego i wyposażenia wnętrza. Popularnym miejscem codziennych zakupów są dla mieszkańców dyskonty sieci „Biedronka”, supermarket „Kaufland” i nowoczesne centra oraz galerie handlowe jak np. Plaza Zgorzelec, które w ostatniej dekadzie powstały na peryferiach 30-tysięcznego Zgorzelca. Oferta tych wielkopowierzchniowych obiektów handlowych obejmuje artykuły spożywcze, markową odzież, obuwie, meble, materiały i narzędzia budowlane, artykuły gospodarstwa domowego czy wystroju wnętrza.

Zgorzelec – śródmieście



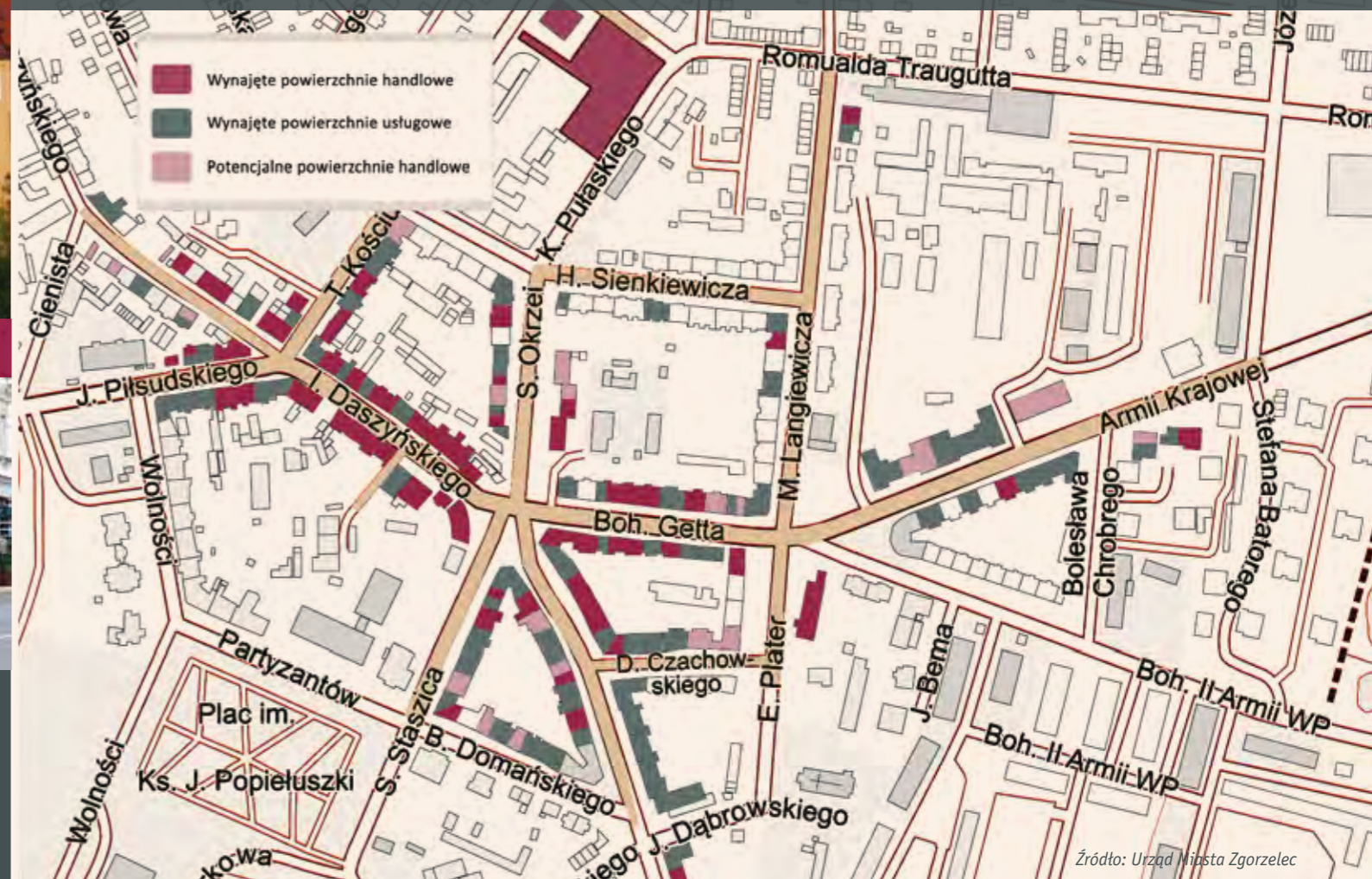
Rys. 5: Struktura branżowa w śródmieściu Zgorzelca (14)

Pow. sprzedaży w m²



(14) Źródło: Koncept handlu detalicznego, CIMA 2011

Zgorzelec – śródmieście



Źródło: Urząd Miasta Zgorzelec

Osoby kontaktowe w Görlitz:

Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH - bogata oferta usług w jednym miejscu:

- wspieranie gospodarki, marketing miasta i turystyka
- pośrednictwo w poszukiwaniu nieruchomości i powierzchni handlowo-usługowych
- pośrednictwo w kontaktach z urzędami
- informacje o rynku i lokalizacji
- pośrednictwo w kontaktach
- wsparcie PR
- włączenie do lokalnej / regionalnej sieci kontaktów
- doradztwo w sprawie dotacji
- pośrednictwo w kontaktach z City Management w celu zwiększania atrakcyjności śródmiejskiego handlu detalicznego, łączenie i wzmacnianie aktywności handlowców

Kontakt

tel. +49 (0) 3581 47 57 41 | fax +49 (0) 3581 47 57 47
e-mail: wirtschaft@europastadt-goerlitz.de
internet: www.goerlitz.de/wirtschaft

Impressum

Wydawca: Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH, spółka miasta Görlitz na zlecenie partnera wiodącego, Urzędu Miasta Görlitz, we współpracy z Urzędem Miasta Zgorzelec
Bilder: Paweł Sosnowski, Sabine Wenzel, Walkomedia/Doris Walkowiak, Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH, Dr. Straßburg & Partner GbR mbH, Urząd Miasta Zgorzelec, DIE PARTNER GmbH, Carrefour, Park Handlowy Eden, Leroy Merlin, Real, Zgorzelec Plaza, Castorama
Layout: DIE PARTNER GmbH | Stan: listopad 2011

Osoby kontaktowe w Zgorzelcu

Nieruchomości / Powierzchnie handlowo-usługowe:

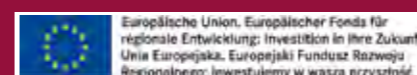
Wydział Gospodarki Nieruchomościami
Urząd Miasta Zgorzelec
Ul. Domańskiego 7, 59-900 Zgorzelec
pok. 8,8A,8B, I piętro
Naczelnik Wydziału – Katarzyna Dorowska
I piętro, pokój nr 8
tel. +48 75 77 59 946

Zakładanie działalności gospodarczej:

Urząd Miasta Zgorzelec
Wydział Podatków i Opłat
Ul. Domańskiego 7, 59-900 Zgorzelec
I piętro, pokój nr 15b
e-mail: ewidencja.gospodarcza@zgorzelec.com
tel. +48 75 77 59 930; +48 75 77 59 931


Wspieranie przedsiębiorców:

Urząd Miasta Zgorzelec
Wydział Promocji i Współpracy z Zagranicą
Ul. Domańskiego 7, 59-900 Zgorzelec
II piętro, pokój nr 37
e-mail: invest@zgorzelec.com
tel. +48 75 77 55 737; +48 75 77 59 947




Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego przy wsparciu Euroregionu Nysa.

Königshufen



Gesamt Vkf: 45.671 m²
Branche: Lebensmittel, Baumärkte, Möbel, Textilien
łączna pow. sprzedaży: 45 671 m²
branże: artykuły spożywcze, artykuły budowlane, meble, tekstylia

Carrefour



Gesamt VKF: 9200 m²
Branche: Lebensmittel, Bekleidung und Textilien, Bau- und Heimwerkerbedarf, Schuhe Lederwaren, Gesundheit und Kosmetik, Schmuck, Gastronomie, Wäscherei
łączna pow. sprzedaży: 9200 m²
branże: artykuły spożywcze, odzież i tekstylia, artykuły budowlane, artykuły gospodarstwa domowego, obuwie i galanteria skórzana, zdrowie i drogeria, biżuteria, gastronomia, pralnia chemiczna

Park Handlowy Eden



Gesamt VKF: 4600 m²
Branche: Möbel und Heimtextilien, -Elektro, Gastronomie, Bekleidung/Schuhe, Sportartikel, Kinderbedarf
łączna pow. sprzedaży: 4600 m²
branże: meble i tekstylia domowe, elektronika, gastronomia, odzież/obuwie, artykuły sportowe, artykuły dziecięce

Leroy Merlin



Gesamt VKF: 6600 m²
Branche: Bau, Garten, Heimbedarf, Kinderbedarf, Buchhandlung
łączna pow. sprzedaży: 6600 m²
branże: artykuły budowlane, ogród, artykuły gospodarstwa domowego, artykuły dziecięce, księgarnia

Zgorzelec Plaza



Gesamt VKF: 4000 m²
Branche: Schmuck, Gesundheit Und Kosmetik, Bekleidung/Mode, Multimedia, Dienstleistungen, Lebensmittel
łączna pow. sprzedaży: 4000 m²
branże: biżuteria, zdrowie i drogeria, odzież/moda, multimedia, usługi, artykuły spożywcze

Castorama



Gesamt VKF: 5500 m²
Branche: Bau, Garten
łączna pow. sprzedaży: 5500 m²
branże: artykuły budowlane, ogród

Rauschwalde



Gesamt Vkf: 6.796 m²
Branche: Lebensmittel, Tierbedarf
łączna pow. sprzedaży: 6796 m²
branże: artykuły spożywcze, zoologiczne

Real



Gesamt VKF: 4700 m²
Branche: Lebensmittel, Lederbekleidung/Schuhe, Gastronomie, Dienstleistungen, Buchhandlung
łączna pow. sprzedaży: 4700 m²
branże: artykuły spożywcze, galanteria skórzana/obuwie, gastronomia, usługi, księgarnia

Die Umgebung der Europastadt Görlitz/Zgorzelec | Okolice Europa-Miasta Görlitz/Zgorzelec



Quelle: Einzelhandelskonzept, CIMA 2011 | Źródło: Koncept handlu detalicznego, CIMA 2011

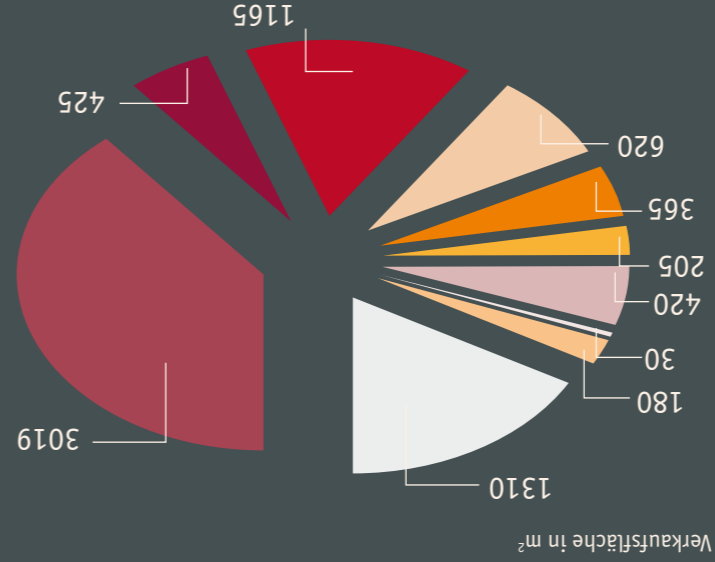
Kleinteilige Strukturen sind prägnant für das Kaufverhalten

Der Einzelhandel in der Innenstadt basiert überwiegend sächlich auf die Branchen Bekleidung, Schuhe, Wäsche, Lederwaren sowie Haushalts- und Innenausstattung ausgerichtet sind. Vor allem die Nahversorgung wird in der Zgorzelecer Innenstadt vorrangig von kleineren Fachgeschäften gesichert. Darüber hinaus befindet sich hier der Wochenmarkt Maty Rynek, welcher durch die Bewohner beider Teile der Europastadt genutzt wird. Neben den Discountern Biedronka und Kaufland entstanden in der letzten Dekade in der Peripherie der 30.000 Einwohner-Stadt moderne Fach- und Supermärkte und Mall-Charakter mit entsprechenden Verkaufsfächengrößen für die Bereiche Lebensmittel, Bekleidung und Bau- und Heimwerkbedarf (siehe Karte S. 12/13).

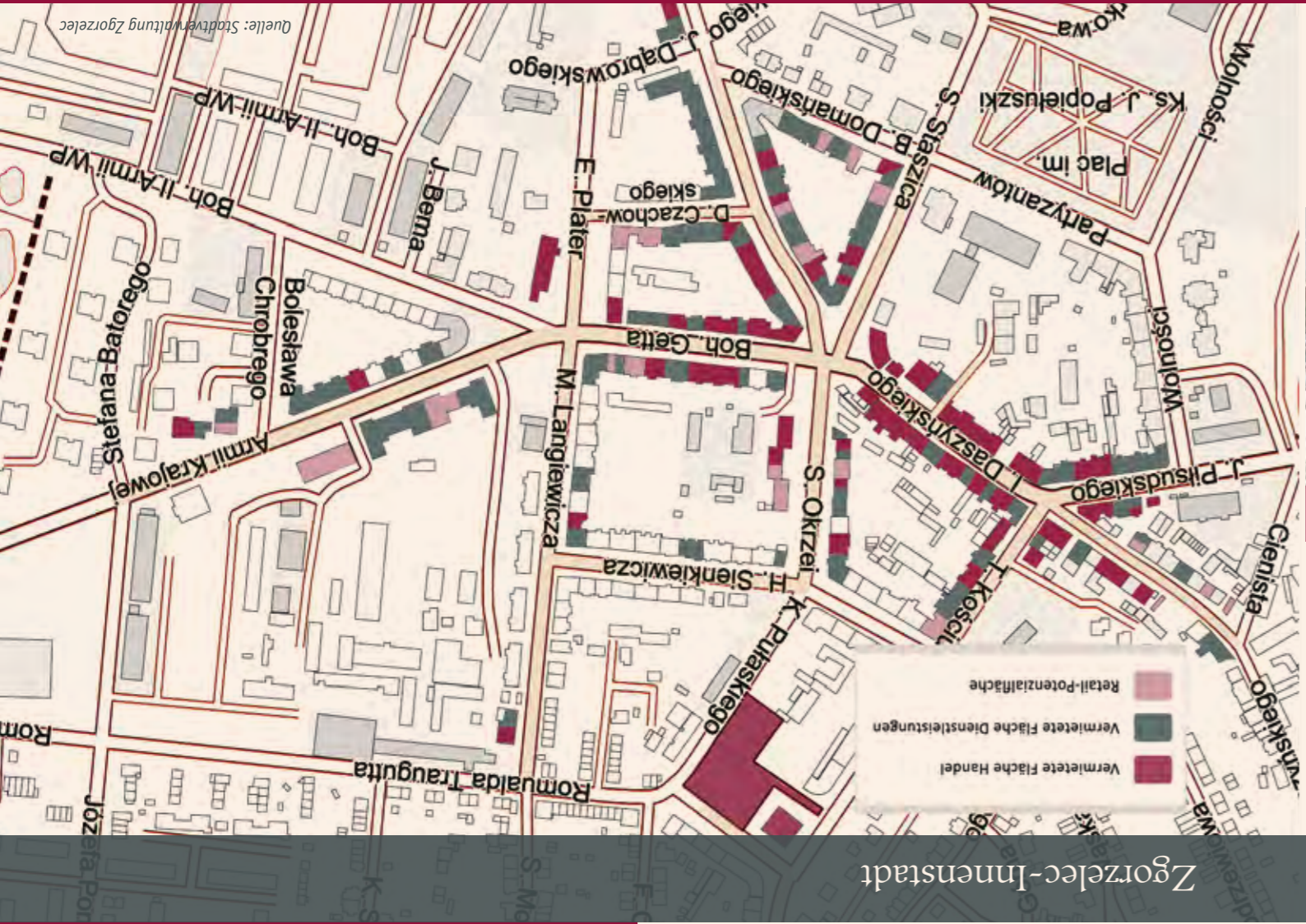
Nach Zgorzelec, dem östlich der Neiße gelegenen Teil der Europastadt, führen zwei Brücken: für den Verkehr die Stadtbücke (Jan-Pawel II.-Brücke) und nur für Fußgänger die Altstadtbücke. Die Kreisstadt mit 30.000 Einwohnern war bis 1945 eine von der Gründerzeit geprägte Vorstadt von Görlitz. Der Besucher findet daher hier kein traditionelles Stadtzentrum im herkömmlichen Sinne, sondern eine Art innerstädtisches Handels- und Geschäftsterrain mit der charakteristischen Bebauung der 19. Jahrhunderts im Jugendstil und Historismus. Es umfasst die Hauptstraßen Warsawska, Daszynskiego, Bohaterów Getta, Staszica, welche zurzeit saniert werden, und beherbergt Banken, zahlreiche Geschäfte, Büros und Restaurants. Es ist geplant, hier sukzessive ein modernes Zentrum mit breitem Handels-, Dienstleistungs- und Gastronomieangebot entstehen zu lassen. Die Innenstadt ist umgeben von 20er Jahre Wohnsiedlungen und großen 60er Jahre Wohngebieten, die Raum für die wachsende Bevölkerung schaffen.

Die Brücken zum östlichen Nachbarn

ZGORZELLEC - INNENSTADT



(14) Quelle: Einzelhandelskonzept, CIMA 2011



Anspruchspartner in Görlitz

- Die Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH - umfassender Service aus einer Hand:**
- Wirtschaftsförderung, Stadtmärkting und Tourismus
 - Immobilien- / Flächenvermittlung
 - Schnittstelle zu Behörden
 - Markt- / Standortinformationen
 - Kontaktvermittlung
 - PR-Unterstützung
 - Einbindung in lokale / regionale Netzwerke
 - Fördermittelberatung
 - Schnittstelle zum City Management mit dem Ziel der Erhöhung der Attraktivität des innerstädtischen Einzelhandels sowie der Bündelung und Stärkung von Aktivitäten der Einzelhändler

Kontakt
 Fon +49 (0) 3581 47 57 41 | Fax +49 (0) 3581 47 57 47
 E-Mail wirtschaft@europastadt-gorlitz.de
 Internet www.gorlitz.de/wirtschaft

Impressum

Herausgeber: Europastadt GörlitzZgorzelec GmbH, eine Gesellschaft der Stadt Görlitz
 im Auftrag des Projektträgers Stadtverwaltung Görlitz und in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Zgorzelec | Bilder: Paweł Sosnowski, Sabina Wenzel, Walkomedia/Doris Walkowiak, Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH, Dr. Sträßburg & Partner GbR mbH, Stadtverwaltung Zgorzelec
 Layout: DIE PARTNER GmbH, Carrefour, Park Handlowy Eden, Leroy Merlin, Real, Zgorzelec Plaza, Castorama | Stand: November 2011

Anspruchspartner in Zgorzelec

Immobilien/Flächenvermittlung:
 Wydział Gospodarki Nieruchomościami
 Urząd Miasta Zgorzelec
 Uł. Domanińskiego 7, 59-900 Zgorzelec
 pok. 8, 8A, 8B, I piętro
 Naczelnik Wydziału – Katarzyna Dorowska
 I piętro, pokój nr 8
 tel. +48 75 77 59 946

Gewerbeanmeldung:
 Urząd Miasta Zgorzelec
 Wydział Podatków i Opłat
 Uł. Domanińskiego 7, 59-900 Zgorzelec
 I piętro, pokój nr 15b
 e-mail: ewidencja.gospodarstwa@zgorzelec.com
 tel. +48 75 77 59 930; +48 75 77 59 931

Unternehmensunterstützung:
 Urząd Miasta Zgorzelec
 Wydział Promocji i Współpracy z Zagranicą
 Uł. Domanińskiego 7, 59-900 Zgorzelec
 II piętro, pokój nr 37
 e-mail: inwest@zgorzelec.com
 tel. +48 75 77 55 737; +48 75 77 59 947



Jede Menge Platz für geschäftliche Entdeckungen

MARIENPLATZ BIS ALTSTADT



Der Demianiplatz verbindet die Innenstadt mit zahlreichen Einkaufs- und Serviceanbietern und den vorwiegend touristisch geprägten Angeboten der Altstadt. Der Einzelhandel verfügt hier über eine hohe Angebotsqualität sowie eine sehr gute Branchenübergreifende Sortimentsbreite. Zudem sind zahlreiche Dienstleister über auch Schulen, Banken sowie das Gerhart-Hauptmann Theater Görlitz-Zittau hier angesiedelt. Eine ausgezeichnete Verkehrsanbindung - alle Straßenbahn- und Stadtbuslinien führen hier entlang - sorgt für gute Erreichbarkeit und hohe Kundenfrequenz.

Zwischen städtischer Oase und täglichem Wochenmarkt

Baulich dominiert wird das innerstädtische Ensemble um den Marien- und Demianiplatz durch die klassische Fassade des einzigartigen Jugendstilkaufhauses (siehe Sonderthema), das nach dem Vorbild des Kaufhauses „Wertheim“ in Berlin gebaut wurde und die prägnante Erscheinung des Dicken Turmes. Seit der aufwändigen Neugestaltung des Marienplatzes wird dieses Terrain von den Görlitzern und vielen Kunden wieder neu entdeckt. Schattenspendende Baumgruppen, Wasserspiele, Ruhe- und gastronomische Angebote lassen diesen von Grün- und derzeitfassaden eingerahmten Platz spürbar weitläufig und anziehend wirken. Auch die Nähe zum täglichen Wochenmarkt auf dem sich anschließenden Platz an der Elisabethstraße führt dazu, dass sich hier einer der lebendigsten Innenstadtplätze in der Europastadt entwickelt hat.

An der Schnittstelle zur Altstadt

Der historische Obermarkt bildet einen weiteren Schnittpunkt zwischen der gründerezeitlich geprägten Innenstadt und der Görlitzer Altstadt. Der Kaisertrutz und der Reichenbacher Turm komplettieren das Ensemble auf dem Obermarkt, der hinunter führt zum Untermarkt und über die Altstadtbrücke nach Zgorzelec. Hier finden sich vor allem traditionell inhabergeführte Ladengeschäfte aus dem Segement Wohnambiente, Dienstleister und touristische Angebote. Dieser größte innerstädtische Platz gewinnt seit



Jugendstilkaufhaus an der Frauenkirche

Das im Original erhaltene Jugendstil-Kaufhaus entstand in der Blütezeit dieser Epoche in den Jahren 1912/13 als „Kaufhaus zum Strauß“. Architektonisches Vorbild für das vom Potsdamer Architekten Carl Schumann entworfene Haus bildete das Berliner Kaufhaus „Wertheim“. Besonders der aufwendig gestaltete Innenraum mit freihängenden Treppen, das Glasdach mit Schwarzlotmalerei und der großzügige Lichthof prägen dieses faszinierende Gebäude und ziehen zahlreiche Besucher an. Jugendstilornamente an den tragenden Säulen sowie die reich verzierten Kronleuchter sorgen für ein einzigartiges Fludum und eine architektonische Perle - mitten in der Stadt. Bei einer Gesamfläche von 9.000 m² und davon 5.000 m² Verkaufsfläche bieten sich hier vielfältige Nutzungspotenziale.

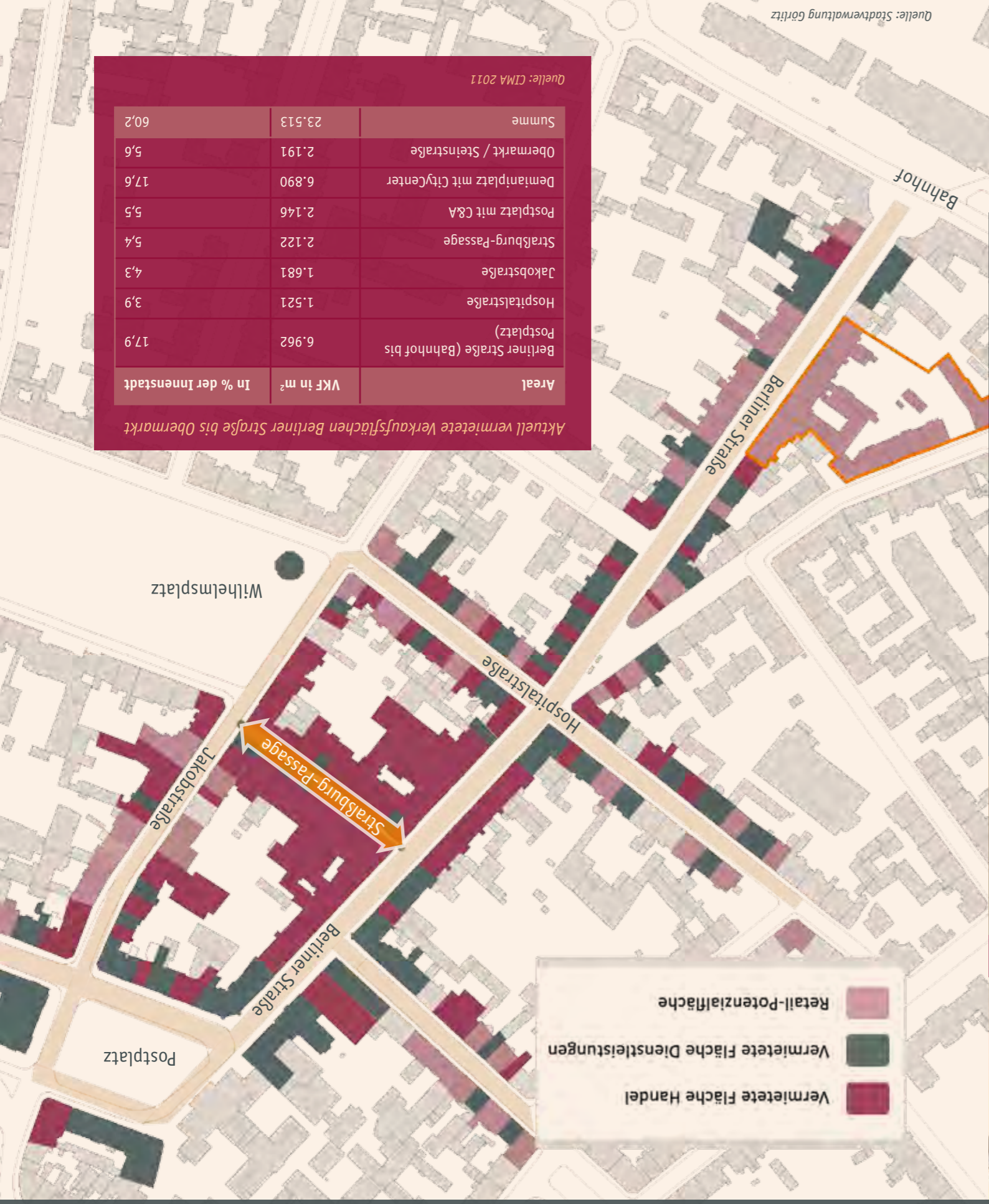
Das Jugendstilkaufhaus in Zahlen

Fläche gesamt	9.000 m ²
Verkaufsfläche	5.000 m ²
Nutzung	innovative Nutzung möglich

Jahren auch für den Handel an Bedeutung, da er für viele Touristen den Beginn ihrer Tour durch die Altstadt markiert. Als der touristische Anziehungspunkt der Stadt wird die historische Altstadt von zahlreichen Hotels und Pensionen sowie vielfältigen gastronomischen Einrichtungen geprägt. Gleich am Eingang in die Brüderstraße befindet sich die Görlitz-Tourist-Information. Durch die abwechslungsreiche Bausubstanz kann immer wieder Neues entdeckt werden: so zum Beispiel die vielen kleineren und vorwiegend in historischen Gemäuern eingerichteten Ladeneinheiten. Mit den Schwerpunkten Handwerk, Antiquitäten und Kunstgewerbe zählt die Altstadt auch für die Görlitzer zu den meist besuchten Stadtgebieten, in denen sich die traditionsreiche Altstadtbrücke nach Zgorzelec. Hier finden sich vor allem traditionell inhabergeführte Ladengeschäfte aus dem Segment Wohnambiente, Dienstleister und touristische Angebote. Dieser größte innerstädtische Platz gewinnt seit



Berliner Straße bis Postplatz



Sträßburg-Passage

Großstädtisches Flanieren in Jugendstil-Passage

Bereits 1908 durch Otto Sträßburg gebaut und seitdem durchgängig durch den Einzelhandel genutzt, ist diese Passage die zentrale Verbindung Achse im Geschäftsleben der Europastadt Görlitz/Zgorzelec. Mit ihrem einmütigen Ambiente verbindet sie die Berliner- mit der Jakobstraße und dem herrschaftlich anmutenden Wilhelmplatz.

Nach 1990 erlebte die Sträßburg-Passage eine umfangreiche stilvolle Sanierung durch den Enkel des Gründers. Die prächtige Passage ist logistisch und technisch auf höchstem Niveau. Sie bietet mittel- bis hochpreisige Angebote überwiegend inhabergeführter Fachgeschäfte für Damen- und Herrenoberbekleidung rund um den internationalen Filialisten H&M, Lederwaren, Schuhe, Uhren, Optiker, Parfümerie, Geschenkartikel und vieles mehr.

Das architektonische und städtebauliche Kleinod bildet den wahrscheinlich schönsten Mittelpunkt des Handels- und Geschäftslbens in der Europastadt. Sträßburgpassage – Wenn Einkäufe zu einem besonderen Erlebnis werden sollen.

Die Sträßburgpassage in Zahlen

Länge	110 m	7,5 m	9.230m ²	5.790 m ²	2.235 m ²	1.205 m ²
Breite						
Fläche gesamt						
Ladenflächen (inkl. Läden und Gastronomie)						
Büroflächen						
Wohnungen						

chen beitragen. Und auch die durchgehende Erneuerung der Straßenbahnleise, Ver- und Entsorgungsmedien sowie der Telekommunikation und die Installation eines modernen Straßennetzes machen: für Einwohner und Kunden. Zusätzlich wird städtebaulich die Realisierung eines Shopping Centers im oberen Bereich der Berliner Straße geprüft (s. umrahmter Bereich in der Karte rechts).

BERLINER STRASSE BIS POSTPLATZ

Zieht Blicke an und Kunden

Diese Mitte macht was her: Gründerzeitliche Stadterweiterungen sorgten vor über hundert Jahren für eine Vergrößerung der Hauptgeschäftszone von der Altstadt bis zum 1847 erbauten Bahnhof. Die hochwertigen Wohn- und Gewerbebauten in der Görlitzer Innenstadt aus der Zeit von Historismus, Jugendstil und Gründerzeit beherbergen heute Handelsquartiere in 1A-Lage, beispielsweise in der Berliner Straße. Von dort erstreckt sich die attraktive Einzelhandelslandschaft mit ca. 15.000 m² aktuell vermieteter Verkaufsfläche bis zum Postplatz und damit zwischen Hauptbahnhof und Altstadt. Am Postplatz befindet sich durch den Sitz von Verwaltungsgebäuden (Post, Landgericht, Amtsgericht) und einem Telekommunikationsunternehmen mit 800 Beschäftigten eine kaufkräftige Kundenschaft in Laufweite. Vielen Einwohnern gilt dieser Platz ohne hin als schönster Stadtplatz der Europastadt mit einem hohen Verweilcharakter. Rund um den Postplatz finden sich vielfältige Angebote für Einzelhandel, Gastronomie und Dienstleistungen.

Der richtige Mix macht's

Insgesamt herrscht im Hinblick auf die Einzelhandelsstruktur der Innenstadt ein gesunder Branchenmix zwischen Filialisten und inhabergeführten Fachgeschäften sowie eine passende Durchmischung von großflächigen und kleinteiligen Anbietern, die neben bereits etablierten Fachgeschäften wie Gerry Weber, H&M, Deichmann, Tom Taylor, Nordsee, Thalia oder dem Fashion-Store Rauer zu finden sind. Laut einer CIMA-Erhebung 2011 bestehen hier mittelfristig die größten Erweiterungspotenziale für die City, u. a. bei Bekleidung mit ca. 6,6 Tsd. m², im Sportsegment mit ca. 4,5 Tsd. m² sowie bei anderen Textilanbietern mit ca. 3 Tsd. m².

1A-Shopping-Destination

Mit der Eröffnung des neuen Landratsamtes gegenüber des Bahnhofs im Frühjahr 2012 wird das Quartier Bahnhofstraße/Berliner Straße um eine weitere 1A-Lage erweitert. Denn neben den 350 Beschäftigten wird ein Vielfaches an Besuchern regelmäßig vor Ort sein (280.000 Einwohner im Landkreis). Dazu wird auch das angestrebte offene Flair durch eine abwechslungsreiche Neugestaltung von Grün- und Verkehrsflächen beitragen.

Quelle: CIMA 2011

Areal	In % der Innenstadt	VKF in m ²	17,9	3,9	4,3	5,4	5,5	17,6	5,6	Summe	23.513
			6.962	1.521	1.681	2.122	2.146	6.890	2.191		
			Berliner Straße (Bahnhof bis Postplatz)	Hospitalstraße	Jakobstraße	Sträßburg-Passage	Postplatz mit C&A	Demianiplatz mit CityCenter	Obermarkt / Steinstraße		

Aktuell vermietete Verkaufsflächen Berliner Straße bis Obermarkt

Quelle: Stadtverwaltung Görlitz

Mit dem Reiz dieser Stadt kann man langfristig rechnen
 Einkäufen in der Europastadt ist ein elegantes und abwechslungsreiches Erlebnis. Das Einkaufsumbiente der Innenstadt lebt von der Vielzahl an Läden in architektonischen Prachtbauten. Großzügig angelegte Plätze aus der Gründerzeit sind umsäumt von kleinen Ladeneinheiten, gastronomischen Einrichtungen und laden zum Verweilen ein. Und das kommt bestens an: bei den ca. 87.000 Einwohnern der Europastadt Görlitz/Zgorzelec und den ca. 370.000 Menschen in den Einzugsgebieten der Region. Die Verkehrsinfrastruktur der Europastadt Görlitz/Zgorzelec steht für kurze Wege. Neben der Autobahnabbindung in Innenstadtnähe ermöglichen ein sehr gut ausgebauter Tram- und Busnetz sowie zentrale Parkflächen in der Innenstadt ein entspanntes Einkaufserlebnis. Der Airport Dresden kann innerhalb einer Stunde erreicht werden. Durch die unmittelbare Anbindung an fünf internationale Flughäfen ist die Euroregion mit nationalen und internationalen Handelszentren eng verknüpft.

Deutsch-Polnische Zukunftsperspektiven
 Der polnische und deutsche Teil der Stadt ist für ihre Bewohner längst zu einem gemeinsamen europäischen Einkaufs- und Handelszentrum geworden. Und so offen wie die Grenzen sind auch ihre Menschen. Die positive wirtschaftliche Entwicklung, die kontinuierlich steigende Kaufkraft und vor allem viele reizvolle sowie einander ergänzende Einkaufsmöglichkeiten ziehen Kunden diesseits und jenseits der Neiße in die Europastadt. Die offene Grenzen sowie die seit Mai 2011 gültige Arbeitnehmerfreizügigkeit ermöglichen Investoren grenzüberschreitende Projekte. Mischkalkulationen werden somit über Staatsgrenzen hinweg möglich. Der vielfältige Mix aus Handel, Gastronomie und Dienstleistungen sorgt dabei für ein besonderes Flair und wachsende Umsätze.

Marktpotenzial und Einzugsgebiet
 für den Einzelhandel



Quelle: CIMA 2011
 Das Marktpotenzial der Europastadt Görlitz/Zgorzelec umfasst auf der deutschen Seite ca. 143.000 Einwohner mit einer Kaufkraft von 634,1 Mio Euro. An sie schließt auf der polnischen Seite ein dicht besiedeltes Einzugsgebiet von ca. 207.000 Einwohnern mit einer Kaufkraft von 456,1 Mio Euro an.

Grenzenlose Begegnungen

Für Investitionen, Arbeit, Kultur und Shopping spielen die Ländergrenzen kaum noch eine Rolle, denn seit der Proklamation zur Europastadt 1998 wird beiderseits der Neiße auf eine offene Verständigung über Grenzen hinweg viel Wert gelegt. Die Zgorzelecer lieben die Angebotsvielfalt beider onalen Produkte und die Einkaufszentren am Stadtrand ziehen Görlitzer Kundschaft. Zu jeder Jahreszeit sind die zahlreichen Restaurants an der originalgetreu sanierten Uferpromenade entlang der Neiße Anziehungspunkt für Görlitzer, Zgorzelecer und Touristen gleichermaßen – denn die sonnedurchfluteten Terrassen geben den schönsten Blick auf die Görlitzer Stadtmauer, die Peterskirche und das Waldhaus.

Es gibt viele Gründe, sich als Investoren, Projektentwickler und Händler für die Europastadt Görlitz/Zgorzelec zu entscheiden. Denn Engagement wird hier gefördert. Die Europastadt Görlitz-Zgorzelec bietet als Wirtschaftsförderin der Stadtverwaltung Zgorzelec die Verantwortlichen nutzen aber auch viele Görlitzer und Touristen die kurzen Wege in das Nachbarland. Besonders die Märkte mit regionalen Produkten und die Einkaufszentren am Stadtrand ziehen Görlitzer Kundschaft. Zu jeder Jahreszeit sind die zahlreichen Restaurants an der originalgetreu sanierten Uferpromenade entlang der Neiße Anziehungspunkt für Görlitzer, Zgorzelecer und Touristen gleichermaßen – denn die sonnedurchfluteten Terrassen geben den schönsten Blick auf die Görlitzer Stadtmauer, die Peterskirche und das Waldhaus.

Einzigartigen Perspektiven!

Sie sich selbst Bild: Willkommen in der Europastadt mit Vermittler zu lokalen Akteuren auf. Am besten, Sie machen derung bestmögliche Investorenbetreuung und treten als in der Stadtverwaltung Zgorzelec bieten als Wirtschaftsförderin der Stadtverwaltung Zgorzelec die Verantwortlichen nutzen aber auch viele Görlitzer und Touristen die kurzen Wege in das Nachbarland. Besonders die Märkte mit regionalen Produkten und die Einkaufszentren am Stadtrand ziehen Görlitzer Kundschaft. Zu jeder Jahreszeit sind die zahlreichen Restaurants an der originalgetreu sanierten Uferpromenade entlang der Neiße Anziehungspunkt für Görlitzer, Zgorzelecer und Touristen gleichermaßen – denn die sonnedurchfluteten Terrassen geben den schönsten Blick auf die Görlitzer Stadtmauer, die Peterskirche und das Waldhaus.



Einwohnerzahlen der Europastadt Görlitz/Zgorzelec (1)

Einwohnerzahl (Stadt) Hauptwohnsitz	Görlitz	Zgorzelec	Görlitz/Zgorzelec gesamt
54.989	32.000	86.989	
Fläche (Stadt)	67,2 km²	16,0 km²	83,2 km²
Einwohnerzahl (Landkreis)	ca. 280.000	ca. 93.000	ca. 373.000
Fläche (Landkreis)	2.106 km²	839 km²	2.945 km²

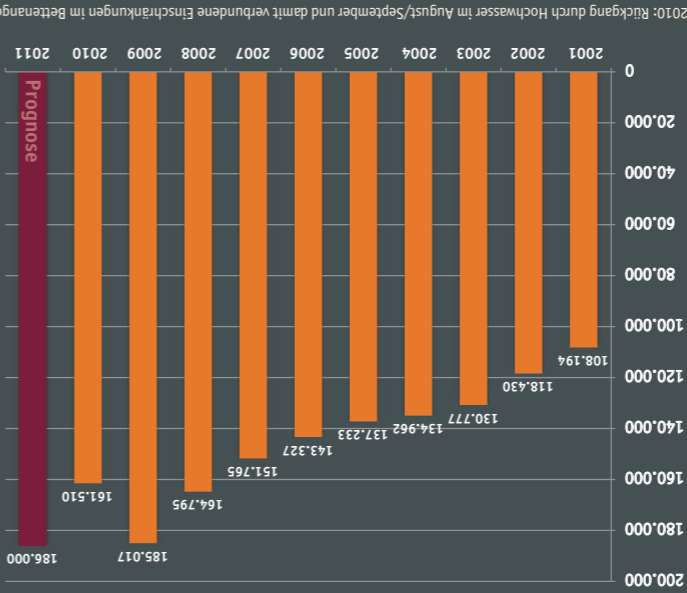
Kerndaten des Görlitzer Einzelhandels (2)

Kerndaten 2010	19.688
Beschäftigte (Stadt; Stand 30.6.2011)	87
Kaufkraftkennziffer / Einwohner	116
Umsatzkennziffer / Einwohner	133
Zentralitätskennziffer	
Filialistierungsgrad (3)	
Internationale Filialisten	22,8%
Nationale Filialisten	21,8%
Örtliche Einzelhändler	55,4%

Mietniveau Görlitz (5) (Richtwerte)

Kernbereich (6)	25,00 - 38,00 Euro/m²	für Objekte in Toplagen
	22,00 Euro/m²	Ladenlokale in 1a Lage bis ca. 100 m²
	18,00 Euro/m²	Ladenlokale in 1a Lage ab ca. 100 m²
	10,00 Euro/m²	Ladenlokale in 1b Lage bis ca. 100 m²
	8,80 Euro/m²	Ladenlokale in 1b Lage ab ca. 100 m²
		Nebenkern (7)
	5,00 Euro/m²	Ladenlokale in 1a Lage bis ca. 100 m²
	3,25 Euro/m²	Ladenlokale in 1a Lage ab ca. 100 m²
	4,00 Euro/m²	Ladenlokale in 1b Lage bis ca. 100 m²
	3,00 Euro/m²	Ladenlokale in 1b Lage ab ca. 100 m²

Übernachtungen in Görlitz (8)



2010: Rückgang durch Hochwasser im August/September und damit verbundene Einschränkungen im Bettenangebot

(1) Quelle: Städte/Landkreise Görlitz/Zgorzelec 2011; (2) Quelle: CIMA Einzelhandelskonzept 2011; (3) Quelle: Lührmann 2010; (4) Quelle: BBE Handelsberatung Erfurt, 2010; (5) Quelle: IVD Immobilienmagazin 2010; (6) Flächen in zentraler, innerstädtischer Lage mit hoher Passanten-Frequenz und breitem Branchenbesatz; (7) Flächen in guter Lage innerhalb geschlossener Wohnquartiere oder in Stadtteilzentren; (8) Quelle: Statistisches Landesamt Komenz

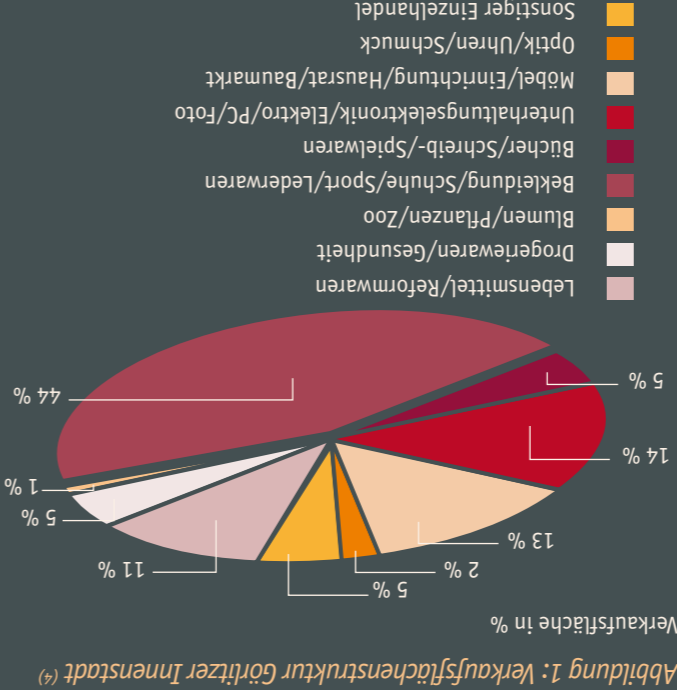


Abbildung 1: Verkaufsfächenstruktur Görlitzer Innenstadt (4)



Europastadt Görlitz/Zgorzelec: Der schönste Platz, jetzt zu handeln

Eine Region mit grenzenlosem Potenzial

In der Europastadt Görlitz/Zgorzelec mischen sich reizvolle Architekturstile, prunkvolle Fassaden und eine vitale Atmosphäre zu einem faszinierenden Gesamtbild. Die Stadt, deren historische Bedeutung auf ihre zentrale Lage an der Kreuzung der einstigen Handelsstraßen via regia und Salzstraße zurückzuführen ist, blickt auf 800 Jahre europäische Baugeschichte zurück. Ein Ensemble aus fast 4.000 Baudenkmälern vereint die einzigartigen historische Altstadt mit Bauten aus Gotik, Renaissance, Barock und Jugendstil mit dem ganzheitlich erhaltenen Regio Oberlausitz-Niederschlesien und attraktiver Anziehungspunkt für Touristen und Investoren.

GÖRLITZ
ZGORZLEC
EUROPASTADT



ZGORZLEC

GÖRLITZ

Handel und Gewerbe in der Europastadt

